

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR IX

SARAJEVO, 22.08.2022.

BROJ / NUMBER: 13.4.2

## PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA DRUGO TROMJESEČJE 2022. SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS 2ND QUARTER 2022

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u drugom tromjesečju 2022. godine iznosi 96.787.624 KM, što je povećanje za 8,0% u odnosu na drugo tromjesečje 2021. godine.

*The total value of sale of agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in the second quarter of 2022 was 96,787,624 KM, which represents an increase by 8.0% in relation to the second quarter of 2021.*

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u drugom tromjesečju 2022. godine iznosi 47.168.285 KM, što je povećanje za 10,7% u odnosu na drugo tromjesečje 2021. godine.

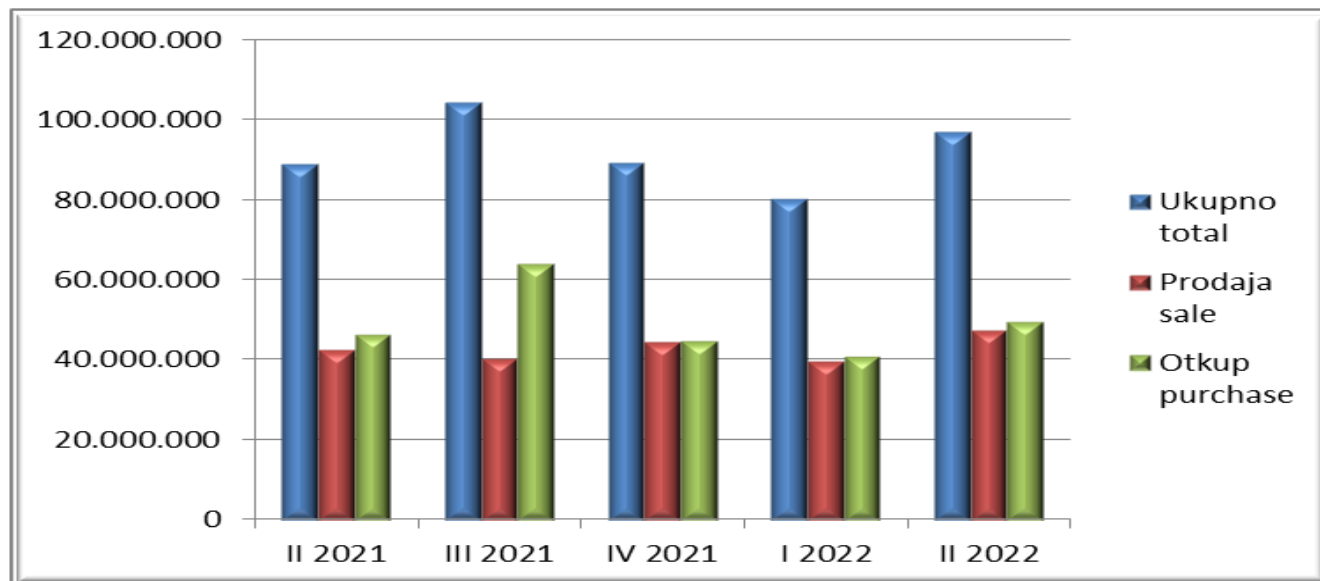
*The total value of sale of agricultural products by companies and agricultural cooperatives in the second quarter of 2022 was 47,168,285 KM, which represents an increase of sale by 10.7% in relation to the second quarter of 2021.*

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u drugom tromjesečju 2022. godine iznosi 49.619.339 KM, što je povećanje za 5,5% u odnosu na drugo tromjesečje 2021. godine.

*The total value of purchase of agricultural products by individual agriculture producers in the second quarter of 2022 was 49,619,339 KM, which represents an increase of sale for 5.5% in relation to the second quarter of 2021.*

### Vrijednost prodaje i otkupa poljoprivrednih proizvoda, po kvartalima, KM

Value of purchase and sale of agricultural products, by quarters, KM



## 1. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2022., VRIJEDNOST U KM

### 1. SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, THE FIRST QUARTER OF 2022, VALUE IN KM

	Vrijednost, KM		Indeksi vrijednosti IIQ 2022/IIQ 2021	
	Value KM		Indices of value IIQ 2022/IIQ 2021	
<b>Ukupno</b>	<b>96.787.624</b>		<b>108,0</b>	<b>Total</b>
Prodaja	47.168.285		110,7	Sale
Otkup	49.619.339		105,5	Purchase

## 2. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA PREMA GRUPAMA PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2022, VRIJEDNOST U KM

### 2. SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS BY GROUPS OF PRODUCTS, THE SECOND QUARTER OF 2022, VALUE IN KM

	Vrijednost, KM			Indeksi vrijednosti IIQ 2022/IIQ 2021			
	Value KM			Indices of value IIQ 2022/IIQ 2021			
	ukupno	prodaja	otkup	ukupno	prodaja	otkup	
	Total	Sale	Purchase	Total	Sale	Purchase	
<b>Ukupno</b>	<b>96.787.624</b>	<b>47.168.285</b>	<b>49.619.339</b>	<b>108,0</b>	<b>110,7</b>	<b>105,5</b>	<b>Total</b>
<b>Ratarstvo</b>	<b>6.108.714</b>	<b>1.814.460</b>	<b>4.294.254</b>	<b>111,9</b>	<b>100,1</b>	<b>117,1</b>	<b>Field crops</b>
Žita	749.560	79.329	670.232	107,2	92,8	109,2	Cereals
Industrijsko bilje	70.423	32.732	37.691	224,7	200,0	251,6	Industrial crops
Stočno krmno bilje	-	-	-	-	-	-	Fodder crops
Rezano cvijeće i pupovi	22.426	22.426	-	151,1	151,1	-	Cut flowers and buds
Krompir i suho mahunasto povrće	1.311.122	73.790	1.237.332	104,6	179,2	102,1	Potatoes and pulses
Povrće	3.955.092	1.606.093	2.348.999	114,5	97,1	130,6	Vegetables
<b>Sadni materijal</b>	<b>4.275.357</b>	<b>4.260.357</b>	<b>15.000</b>	<b>199,2</b>	<b>198,5</b>	<b>-</b>	<b>Planting material</b>
<b>Voćarstvo i vinogradarstvo</b>	<b>5.462.630</b>	<b>4.240.776</b>	<b>1.221.855</b>	<b>134,8</b>	<b>139,7</b>	<b>120,1</b>	<b>Fruit and viticulture</b>
Voće i grožđe	3.349.194	2.127.340	1.221.855	152,3	179,9	120,1	Fruit and grapes
Alkoholna pića	2.111.692	2.111.692	-	114,1	114,1	-	Alcoholic beverages
Maslinovo ulje	1.744	1.744	-	59,6	59,6	-	Olive oil
<b>Stočarstvo</b>	<b>77.579.678</b>	<b>33.502.049</b>	<b>44.077.629</b>	<b>103,0</b>	<b>101,7</b>	<b>104,0</b>	<b>Livestock breeding</b>
Stoka	6.442.967	3.808.890	2.634.077	175,3	208,2	142,8	Livestock - live weight
Perad i jaja	46.017.162	24.922.097	21.095.065	100,9	94,0	110,6	Poultry and eggs
Mlijeko	24.772.927	4.771.062	20.001.865	97,7	103,8	96,3	Milk
Koža i vuna	346.622	-	346.622	50,8	-	50,8	Leather and wool
<b>Ostali proizvodi</b>	<b>3.361.245</b>	<b>3.350.644</b>	<b>10.601</b>	<b>126,2</b>	<b>125,9</b>	<b>-</b>	<b>Other products</b>
Med	12.456	1.855	10.601	-	86,0	-	Honey
Riba	3.348.788	3.348.788	-	125,9	125,9	-	Fish

1) indeksi preko 300% i ispod 50% se ne objavljuju

1) indices over 300% and under 50% are not published

**3. PRODAJA I OTKUP ODABRANIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2022., KOLIČINA**
**3. SALE AND PURCHASE OF SELECTED AGRICULTURE PRODUCTS, THE SECOND QUARTER OF 2022, QUANTITY**

	Jedinica mjere <i>Unit measure</i>	Količina/quantity			
		ukupno/total	prodaja/sale	otkup/purchase	
Pšenica merkantilna	t	779	1	778	Wheat, mercantile
Raž	t	8	-	8	Rye
Ječam, merkantilni	t	110	110	-	Barley, mercantile
Krompir/krumpir, konzumni	t	1.397	87	1.310	Potatoes, mercantile
Kupus	t	495	1	494	Cabbage
Paradajz/rajčica	t	245	4	241	Tomato
Paprika	t	102	1	101	Peper
Krastavci	t	357	41	316	Cucumbers
Jabuke	t	118	24	94	Apples
Vino	000 l	711	711	-	Wine
Mlada gov eda (starosti do 1 godine)	t	153	89	64	Calves
Gov eda (starosti od 1 do 2 godine)	t	751	374	377	Cattle (1-2 years)
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine)	t	678	622	56	Cows, bulls and heifers (2 year)
Svinje	t	365	347	18	Pigs
Jagnjad	t	6	3	3	Lambs
Tovljeni pilići (brojleri)	t	15.016	5.584	9.432	Fattened chicken
Jednodnevni pilići	000 kom/pieces	1.071	1.071	-	One-day chicken
Jaja, konzumna	000 kom/pieces	17.950	17.948	2	Eggs
Mlijeko, kravlje	000 l	39.596	6.281	33.315	Cow milk
Pastrmka/pastrva	t	411	411	-	Trout

**4. PROSJEČNA CIJENA PRODAJE I OTKUPA ODABRANIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, DRUGO TROMJESEČJE 2022.**
**4. AVERAGE PRICE FOR SALE AND PURCHASE OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS, THE SECOND QUARTER OF 2022**

	Jedinica mjere <i>Unit measure</i>	Prosječna cijena po jedinici mjere, KM <i>Average price per unit of measure, KM</i>		
		prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	
Pšenica merkantilna	kg	-	0,70	Wheat mercantile
Raž	kg	-	0,60	Rye
Ječam, merkantilni	kg	0,57	-	Barley, mercantile
Krompir/krumpir, konzumni	kg	0,85	0,92	Potatoes, mercantile
Kupus	kg	0,75	0,60	Cabbage
Paradajz/rajčica	kg	1,44	1,34	Tomato
Paprika	kg	1,94	2,00	Peper
Krastavci	kg	0,98	0,86	Cucumbers
Jabuke	kg	-	1,33	Apples
Vino	l	3,38	-	Wine
Mlada gov eda (starosti do 1 godine)	kg	5,05	7,28	Calves
Gov eda (starosti od 1 do 2 godine)	kg	5,97	5,75	Cattle (1-2 years)
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine)	kg	2,74	4,82	Cows, bulls and heifers (2 year)
Svinje, odrasle	kg	3,22	2,51	Pigs
Jagnjad	kg	6,57	6,59	Lambs
Tovljeni pilići (brojleri)	kg	3,63	2,30	Fattened chicken
Jednodnevni pilići	kom/pieces	0,71	-	One-day chicken
Jaja, konzumna	kom/pieces	0,21	0,21	Eggs
Mlijeko, kravlje	l	0,77	0,62	Cow milk
Pastrmka/pastrva	kg	7,37	-	Trout

## PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA

### Obuhvat i izvještajne jedinice:

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda rezultat su redovnih mjesečnih istraživanja „Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31)“ i „Mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33).

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku <https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

### Obuhvat

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda: količina (u tonama, hilj./tis. kom., hilj./tis. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za referentni mjesec.

Izvještajne jedinice za mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov) prema KD BiH 2010. Izvještajne jedinice za mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata koji otkupljuju poljoprivredne proizvode od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača radi njihove prodaje ili prerade razvrstani u područje C i G prema KD BiH 2010.

### Definicije

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina, odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

Prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

### Znakovi

kg kilogram  
l liter  
t tona  
KM konvertibilna marka  
z povjerljiv podatak

## SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS

### Covering and report units:

Data on sale and purchase of agricultural products are the result of regular monthly surveys: Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) and Monthly Report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33).

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office <https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

### Coverage

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products for the reference month.

Reporting units and observation units for the Monthly report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) are legal entities and parts of legal entities classified according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010) into the field A (Agriculture, hunting and forestry). Reporting units and observation units for the Monthly report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) are legal entities who purchase agricultural products from individual family farms for further selling or processing classified in activities in section C and G according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010).

### Definitions

Purchase of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.

Sale of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.

### Symbols

kg kilogram  
l liter  
t ton  
KM convertible mark  
z confidential data

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovorne osobe:**

**Fehrija Mehić, šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva, ribarstva i okoliša**  
**Sanja Ambrožić, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika**  
**Doc. dr. Emir Kremić, direktor**

*Persons responsible:*

*Fehrija Mehić, Head of Agriculture, Forestry, Fishery and Environment Statistics Department*  
*Sanja Ambrožić, Assistant Director for Sector of business statistics*  
*Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General*

**Saopćenje pripremio: Elmina Ramić-Lukač**

*Prepared by: Elmina Ramic-Lukac*

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
*Those using data from this issue are requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**

*First Release data are published on the Internet*